



## Lettre d'Accord (LoA)

---

### **Paris** CCR (LFFF)

Nom: LoA-FR-LFFF

Date: Mai 16, 2024

Version : v10.0

Validité : Permanente

# INDEX

1. PRÉAMBULE.....	2
2. PROCÉDURES GÉNÉRALES.....	2
3. DESCRIPTION DES UNITÉS ATC .....	3
3.1. POSITIONS CCR.....	3
3.2. POSITIONS TERMINALES.....	5
3.3. POSITIONS D'AÉRODROMES.....	6
4. DÉLÉGATION D'ESPACE .....	8
5. PROCÉDURES DE COORDINATION – DEP & ARR .....	8
5.1. BEAUVAIS APP & PARIS CCR.....	8
5.2. BRICY APP & PARIS CCR .....	8
5.3. DE GAULLE APP & PARIS CCR .....	9
5.4. EVREUX APP & PARIS CCR .....	10
5.5. LILLE APP & PARIS CCR.....	10
5.6. ORLY APP & PARIS CCR .....	11
5.7. LE BOURGET APP & PARIS CCR.....	12
5.8. SEINE APP & PARIS CCR .....	12
5.9. VILLA APP & PARIS CCR.....	12
6. CONTRIBUTIONS .....	13
7. CHANGELOG.....	13

# 1. PRÉAMBULE

Cette lettre d'accord (LoA) a pour but de définir les procédures de coordination à appliquer au sein du **CCR de Paris** dans le cadre de la fourniture des services de la navigation aérienne aux trafics opérant sous régime de vol IFR ou VFR.

Le contenu de cet accord a été approuvé par le Département des Opérations ATC et les Chefs de FIR concernés. Son application est obligatoire pour tous les membres d'IVAO fournissant des services de la navigation aérienne depuis une position active concernée par cette LoA.

# 2. PROCÉDURES GÉNÉRALES

Les trafics en séquence au même niveau de vol doivent être transférés avec une séparation minimale de 10 NM.

Les trafics en séquence en entrée/sortie de TMA doivent être transférés avec une séparation minimale de 5 NM.

Cette séparation doit être constante (trafics restreints à la même vitesse) ou croissante (trafic suiveur plus lent que le trafic meneur).

La coordination des autorisations de vitesse doit s'effectuer par la mise à jour des étiquettes et ne nécessite ni l'approbation, ni l'accusé de réception du secteur qui reçoit le transfert.

Les trafics doivent être transférés **au plus tôt et, dans la mesure du possible, 3000 ft avant d'atteindre le niveau de vol autorisé**. Dans le cas où aucun point de transfert n'est défini dans cette LoA, les trafics doivent être transférés au plus tard 10 NM avant la limite de la zone de responsabilité.

Les trafics en séquence doivent être transférés séparés des autres trafics et libres de tout conflit. L'unité ATC qui reçoit un trafic ne peut pas modifier la route, l'altitude ou la vitesse (sauf coordination préalable) de celui-ci jusqu'au moment où il entre dans sa zone de responsabilité. L'unité ATC qui transfère un trafic reste responsable de la séparation de celui-ci jusqu'à ce qu'il sorte de sa zone de responsabilité.

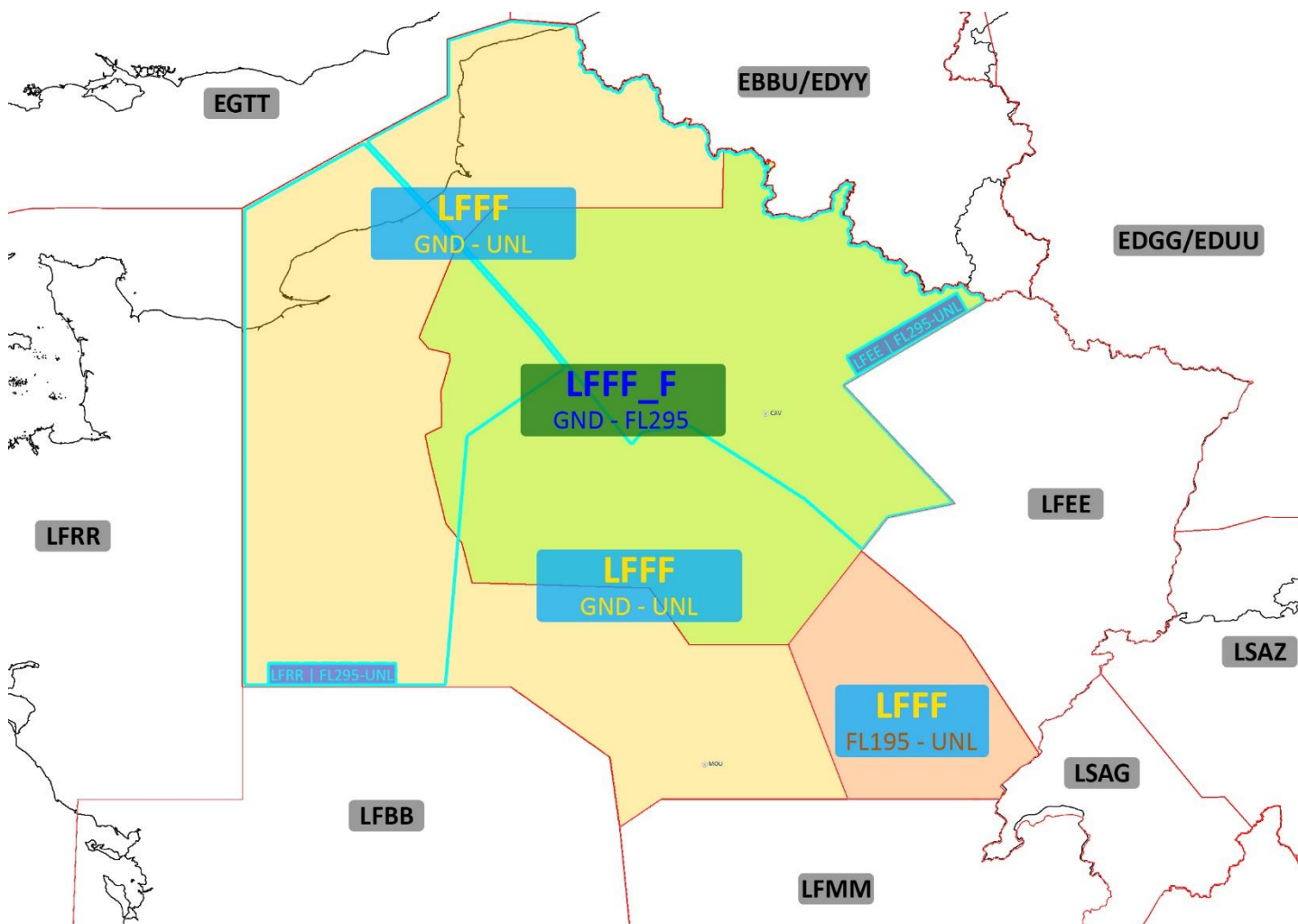
Un espace aérien à cheminement libre (FRA) est un espace aérien déterminé à l'intérieur duquel les usagers de l'espace aérien peuvent planifier librement une route entre des points d'entrée et de sortie définis. Les usagers de l'espace aérien doivent avoir la possibilité de choisir une route via des points de cheminement intermédiaires, publiés ou non, sans référence au réseau de routes ATS.

## 3. DESCRIPTION DES UNITÉS ATC

### 3.1. POSITIONS CCR

L'unité ATC en charge des espaces gérés par le CCR de Paris est **Paris Control** et comporte deux secteurs primaires : LFFF\_CTRL et LFFF\_F\_CTRL.

Les limites latérales et verticales des espaces sous la responsabilité des CCR sont indiquées dans la figure et le tableau ci-dessous.



Positions ATC	Indicatifs	Freq.	Notes
<i>Secteurs primaires</i>			
Paris Control	LFFF_CTRL	128.100	SFC-UNL LFRR actif : W (SFC-FL295) LFEE actif : NE (SFC-FL295)
Paris Control (CCT)	LFFF_F_CTRL	135.405	SFC-FL295

Lorsqu'une position CCR (CTR) requiert un dégroupage particulier, celui-ci est décidé au cas par cas entre les Chefs de FIR et le Département AO et est communiqué aux contrôleurs par un Briefing ATC.

En Division France, la position la plus élevée reçoit en délégation toutes les positions sous-jacentes lorsque celles-ci ne sont pas actives sur le réseau.

La répartition des positions APP en fonction des CCR s'effectue comme suit :

Positions ATC	Indicatifs	Positions déléguées
Paris Control	LFFF_CTR	Beauvais APP et positions sous-jacentes Evreux APP et positions sous-jacentes Bricy APP et positions sous-jacentes Creil APP et positions sous-jacentes De Gaulle APP et positions sous-jacentes Seine APP et positions sous-jacentes Orly APP et positions sous-jacentes Pontoise APP et positions sous-jacentes Villa APP et positions sous-jacentes Lille APP et positions sous-jacentes
Paris Control (CCT)	LFFF_F_CTR	Beauvais APP et positions sous-jacentes Evreux APP et positions sous-jacentes Bricy APP et positions sous-jacentes De Gaulle APP et positions sous-jacentes Seine APP et positions sous-jacentes Orly APP et positions sous-jacentes Pontoise APP et positions sous-jacentes Villa APP et positions sous-jacentes

Il est rappelé que le CCR fournit le Service d'Information de Vol (SIV) dans les espaces aériens qui lui sont délégués (y compris dans les aérodromes disposant d'une position AFIS) dans la limite de ses compétences et de la charge de trafic. Le cas échéant, le contrôleur doit indiquer sur son ATIS s'il ne fournit pas le SIV.

De même, la délégation des positions approche implique le contrôle **de la tour et du sol**.

Néanmoins, le CCR peut limiter la délivrance de ses services **aux autorisations essentielles** (mise en route, roulage, décollage, atterrissage) et transférer les trafics sur la fréquence d'auto-information **lorsqu'ils ne sont pas conflictuels**.

## 3.2. POSITIONS TERMINALES

Les fréquences des positions listées dans le tableau ci-dessous peuvent être trouvées en [cliquant ici](#).

Lorsqu'une position terminale (APP ou DEP) requiert un dégroupage particulier, celui-ci est décidé au cas par cas entre les Chefs de FIR et le Département AO et est communiqué aux contrôleurs par un Briefing ATC.

Lorsqu'une *position approche* « A » est déléguée à une **position approche « B »**, on entend par là que tous les espaces aériens normalement sous la responsabilité de l'*approche* « A » sont délégués à l'**approche « B »** lorsque l'*approche* « A » n'est pas active.

Un ou plusieurs *espaces aériens spécifiques* peuvent aussi être délégués à une **position approche « B »** lorsque la position approche « A » normalement responsable n'est pas active.

Les espaces sous la responsabilité des positions approche (APP) ou délégués aux positions approche (APP) sont décrits dans le tableau suivant :

Positions ATC	Indicatifs	AoR	Positions sous-jacentes	Délégations d'espace
<b>Secteur Beauvais</b>				
Beauvais	LFOB_APP	TMA 1-5 SIV 1-2	LFOB_TWR	<i>Beauvais APP</i> est déléguée à <b>De Gaulle APP</b>
<b>Secteur Seine</b>				
Bricy	LFOJ_APP	TMA 1-7	LFOJ_TWR	<i>Bricy APP</i> est déléguée à <b>Seine APP</b>
Seine	LFPM_APP	TMA 1-10 SIV 1-8	LFLA_FIS_TWR LFOK_TWR LFOQ_FIS_TWR LFOT_TWR LFOZ_FIS_TWR LFPM_TWR LFQA_FIS_TWR LFQB_FIS_TWR	<i>Bricy APP</i> est déléguée à <b>Seine APP</b>
<b>Secteur Paris</b>				
De Gaulle	LFPG_APP LFPG_DEP	TMA Paris	LFPB_TWR LFPE_TWR LFPG_TWR LFPL_TWR	<i>Orly APP, Le Bourget APP, Villa APP et Beauvais APP</i> sont déléguées à <b>De Gaulle APP</b>
Orly	LFPO_APP LFPO_DEP	TMA Paris	LFPI_TWR LFPN_TWR LFPO_TWR LFPX_TWR LFPZ_TWR	<i>Orly APP</i> est déléguée à <b>De Gaulle APP</b>
Le Bourget	LFPT_APP	TMA Le Bourget SIV Le Bourget	LFPT_TWR	<i>Le Bourget APP</i> est déléguée à <b>De Gaulle APP</b>
Villa	LPV_APP	TMA Villa	LFPV_TWR	<i>Villa APP</i> est déléguée à <b>De Gaulle APP</b>

**Secteur Lille**

Lille	LFQQ_APP	TMA 1-16 SIV 2-6	LFAC_FIS_TWR LFAQ_TWR LFAT_TWR LFAV_FIS_TWR LFAY_FIS_TWR LFOP_TWR LFQQ_TWR LFQT_TWR	<i>Evreux APP est déléguée à <b>Lille APP</b></i>
Evreux	LFOE_APP	TMA 1-2	LFOE_TWR	<i>Evreux APP est déléguée à <b>Lille APP</b></i>

### 3.3. POSITIONS D'AÉRODROMES

Les fréquences des positions listées dans le tableau ci-dessous peuvent être trouvées en [cliquant ici](#).

Lorsqu'une position d'aérodrome (TWR, GND ou DEL) requiert un dégroupage particulier, celui-ci est décidé au cas par cas entre les Chefs de FIR et le Département AO et est communiqué aux contrôleurs par un Briefing ATC.

Les unités ATC en charge des espaces aériens afférents aux aérodromes sont décrits dans le tableau suivant :

Positions ATC	Indicatifs	Remarques
Calais	LFAC_FIS_TWR	-
Albert	LFAQ_TWR	-
Le Touquet	LFAT_TWR LFAT_GND	Contrôle HCOQ (Coquelles Eurotunnel) et HRAN (Rang du Fliers CH)
Valenciennes	LFAV_FIS_TWR	-
Amiens	LFAY_FIS_TWR	-
Auxerre	LFLA_FIS_TWR	-
Beauvais	LFOB_TWR	-
Evreux	LFOE_TWR	Réservé Administrations
Bricy	LFOJ_TWR	Contrôle HSPS (Saran CH)
Vatry	LFOK_TWR	-
Rouen	LFOP_TWR	Contrôle HROU (Rouen CH)
Blois	LFOQ_FIS_TWR	-
Tours	LFOT_TWR	Contrôle HTOU (Tours Trousseau CHU)
Saint Denis	LFOZ_FIS_TWR	-
Le Bourget	LFPB_TWR LFPB_GND LFPB_DEL	Contrôle HAUL (Aulnay CH) et HPLR (Lariboisière CH)
Meaux	LFPE_TWR	-
De Gaulle	LFPG_TWR LFPG_GND LFPG_A_GND LFPG_DEL	-
Moulineaux	LFPI_TWR	Hélistation
Lognes	LFPL_TWR LFPL_GND	-
Melun	LFPM_TWR	-

Toussus	LFPN_TWR LFPN_GND	Responsable SIV Chevreuse 1-3 et LF-R-35A/B
Orly	LFPO_TWR LFPO_GND LFPO_DEL	Contrôle HCOR (Corbeil Essonne CH) et HLEP (Le Plessis Robinsons CH)
Pontoise	LFPT_TWR	-
Villacoublay	LFPV_TWR LFPV_GND	Réservé administration
Chavenay	LFPX_TWR LFPX_GND	-
Saint Cyr	LFPZ_TWR LFPZ_GND	-
Prunay	LFQA_FIS_TWR	-
Troyes	LFQB_FIS_TWR	-
Lille	LFQQ_TWR LFQQ_GND	Contrôle HLIL (Lille CH)
Merville	LFQT_TWR LFQT_GND	-



## 4. DÉLÉGATION D'ESPACE

Aucune délégation d'espace n'est applicable.

## 5. PROCÉDURES DE COORDINATION – DEP & ARR

Les procédures de coordination entre les positions ATC du CCR de Paris et les positions approches (APP) sous-jacentes sont définies comme suit. Elles constituent un cadre général qui ne remplace pas la coordination entre ATC. Toute procédure de coordination ne figurant pas dans cette LoA est à établir au cas par cas.

La coordination entre les positions approche (APP) et tour (TWR) est laissée à l'initiative des contrôleurs.

Certains scénarios de transferts ci-dessous ont été simplifiés par soucis de clarté. En fonction des espaces aériens autour d'une position, il se peut qu'un trafic doive être transféré vers une position tierce non mentionnée dans le tableau.

Pour un Départ, lorsqu'aucun direct n'est précisé dans les tableaux ci-dessous, il est entendu que le contrôleur peut donner un direct vers le premier FIX en-route.

### 5.1. BEAUVAIS APP & PARIS CCR

#### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOB	-	FL80	-	LFOB_APP → LFFF_CTR	-

#### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOB	CMB	FL80	MTD	LFFF_CTR → LFOB_APP	-
	DINAN/VEDUS/ SONUR	FL90	IPNOB		
	TRO/TINIL/RLP	FL70	LORNI		
	PEXIR/VELOL		NEMED		

### 5.2. BRICY APP & PARIS CCR

#### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOJ	-	FL110	-	LFOJ_APP → LFFF_CTR	-

#### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOJ	-	FL70	BCY	LFFF_CTR → LFOJ_APP	-

## 5.3. DE GAULLE APP &amp; PARIS CCR

## Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPG	Nord et Ouest	FL180	-	LFPG_APP → LFFF_CTR	-
LFPB	Sud et Est	FL190	-		

## Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes	
Face Ouest						
LFPG	KEPER/KOVAK/ LATGO/SABLE/ ROMGO	FL150 (J) FL140 (P)	BANOX	LFFF_CTR → LFPG_APP	(J) = Jet / (P) = Prop	
	DINAN/MATIX/ MOPIL/VEDUS	FL130	LORNI			
	BIBAX/LUKIP	FL120 (J)	MOPAR			
		FL70 (P)	MOBRO			
	DJL/EPL/MOU/ PIBAT/RLP/TINIL /TRO	FL110 (J) FL100 (P)	OKIPA			
DINAN/VEDUS	FL110	VEBEK	Sur coordination			
Face Est						
LFPG	KEPER/KOVAK/ LATGO/SABLE/ ROMGO	FL110	BANOX	LFFF_CTR → LFPG_APP	(J) = Jet / (P) = Prop	
	DINAN/MATIX/ MOPIL/VEDUS	FL150 (J) FL120 (P)	LORNI			
	BIBAX/LUKIP	FL100	MOPAR			
	DJL/EPL/MOU/ PIBAT/RLP/TINIL /TRO	FL150 (J) FL140 (P)	OKIPA			
Face Ouest						
LFPB	DJL/EPL/MOU/ PIBAT/RLP/TRO	FL70	OKABO	LFFF_CTR → LFPG_APP	-	
	MATIX/MOPIL/ RENSA	FL110	VEBEK			
	PEXIR/VELOL	FL70	MOBRO			
	KEPER/KOVAK/ SABLE/ROMGO	FL70	BANOX		Via IAF BANOX Coordination avec Orly APP	
	Face Est					
	LFPB	DJL/EPL/MOU/ PIBAT/RLP/TRO	FL70	OKABO	LFFF_CTR → LFPG_APP	Via IAF OKABO Coordination avec Orly APP
		KEPER/KOVAK/ SABLE/ROMGO	FL90	BANOX		
PEXIR/VELOL		FL70	MOPAR	-		
MATIX/MOPIL/ RENSA		FL110	VEBEK			

## 5.4. EVREUX APP & PARIS CCR

### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOE	-	FL60	-	LFOE_APP → LFFF_CTR	-

### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOE	-	FL70	EVX	LFFF_CTR → LFOE_APP	-

## 5.5. LILLE APP & PARIS CCR

### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFAC	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-
LFAQ	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-
LFAT	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-
LFOP	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-
LFQQ	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-
LFQT	-	FL110	-	LFQQ_APP → LFFF_CTR	-

### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFAC	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFAQ	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFAT	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFAV	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFAY	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFOP	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-
LFQQ	ABB/BNE/CMB/ MATIX/TRACA/ SULEX	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	IAF CONV: LEQ IAF RNAV: ASBAR/ERNOD
LFQT	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFQQ_APP	-

## 5.6. ORLY APP &amp; PARIS CCR

## Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPO LFPN LFPV	Face Ouest				
	Sud	FL130	-	LFPO_APP → LFFF_CTR	-
	Ouest	FL120	-		Transfert une fois libre des ARR BANOX de LFPG
	Est	FL130	-		Transfert une fois libre des DEP sud de De Gaulle
	Nord	FL80	-		Coordination avec De Gaulle APP
	Face Est				
	Sud	FL130	-	LFPO_APP → LFFF_CTR	-
	Ouest	FL150	-		-
	Est	FL90	-		Transfert une fois libre des départs sud de De Gaulle
	Nord	FL130	-		Coordination avec De Gaulle APP

## Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPO	Face Ouest				
	ARDOL/DJL/EPL /KUTAN/MOU/ PIBAT/RLP/ TUTAX	FL100	MOLBA	LFFF_CTR → LFPO_APP	-
	AMB/BOBSA/ CAD/LUMAN/ NIMER	FL110	ODILO		-
	MATIX/MOPIL/ RENSA	FL110	VEBEK		Via IAF VEBEK Coordination avec De Gaulle APP
	Face Est				
	ARDOL/DJL/EPL /KUTAN/MOU/ PIBAT/RLP/ TUTAX	FL100	MOLBA	LFFF_CTR → LFPO_APP	-
	AMB/BOBSA/ CAD/LUMAN/ NIMER	FL100	ODILO		-
	MATIX/MOPIL/ RENSA	FL110	VEBEK		Via IAF VEBEK Coordination avec De Gaulle APP
	LFPN	ARDOL/DJL/EPL /KUTAN/MOU/ PIBAT/RLP/ TUTAX	FL70	MOLBA	LFFF_CTR → LFPO_APP
AMB/BOBSA/ CAD/LUMAN/ NIMER		FL70	ODILO	-	
MATIX/MOPIL/ RENSA		FL110	VEBEK	Via IAF VEBEK Coordination avec De Gaulle APP	

## 5.7. LE BOURGET APP & PARIS CCR

### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPT	-	A30	-	LFPT_APP → LFFF_CTR	-

### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPT	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPT_APP	-

## 5.8. SEINE APP & PARIS CCR

### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFOK	-	FL70	-	LFPM_APP → LFFF_CTR	-
LFOT	-	FL90	-	LFPM_APP → LFFF_CTR	-
LFPM	-	FL110	-	LFPM_APP → LFFF_CTR	Garder les départs sous TMA Paris
LFQB	-	FL110	-	LFPM_APP → LFFF_CTR	Garder les départs sous TMA Paris

### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFLA	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFOK	DIKOL/TRO	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	IAF: CAV/KELON/OKBUK/VAXED
LFOQ	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFOT	-	FL120	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFOZ	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFPM	ARSIL/DJL/ MOU/PIBAT/ TRO	A40	BRY	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
	PTV	A40	SOMEX	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFQA	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-
LFQB	-	A40	IAF	LFFF_CTR → LFPM_APP	-

## 5.9. VILLA APP & PARIS CCR

### Départs

AD	DEP	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPV	-	-	-	LFPV_APP → LFFF_CTR	Coordination avec Orly APP

### Arrivées

AD	ARR	ALT/FL	DCT	XFER	Notes
LFPV	-	-	-	LFFF_CTR → LFPV_APP	Coordination avec Orly APP

## 6. CONTRIBUTIONS

Ce document a été élaboré en coordination avec le Départements des Opérations ATC de la Division France ainsi que le staff de la FIR de Paris.

## 7. CHANGELOG

Version	Date	Changements
10.0	16/05/2024	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nouveau format</li><li>- FL initial des départs de LFOB</li><li>- FL initial des départs de LFOK</li><li>- Espaces sous la responsabilité de Beauvais APP</li><li>- Espaces sous la responsabilité de Toussus TWR</li><li>- Espaces sous la responsabilité de Lille APP</li><li>- Suppression de Rouen APP</li><li>- Mise à jour des DEP et ARR de LFPG</li><li>- Mise à jour des DEP et ARR de LFPO</li></ul>